

21 ta' Jannar

SANT'ANJEŽE, vergni u martri

*Salmodija tat-Tlieta tat-II gimgha*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu s-Sultan tal-martri: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Anjeże tħegget b'nar l-imħabba t'Alla,  
u, b'qawwa w ħila barranija f'mara,  
issieltet biex sa l-aħħar tibqa' tħares  
is-safa tagħha.

Kollhom ferħana qtajja' mbierka t'angli  
tellgħu fis-sema 'l ruħha bla mittiefsa,  
biex fit-tħaddina ta' l-Għarus bla tebgħa  
tithenna dejjem.

O vergni, ħenn għalina, foqra w msejkna,  
u b'talbek aqla' maħfra w salvazzjoni  
lil min iweggħaħ it-tifkira mbierka  
tar-rebħa tiegħek.

Bil-ħerqa nitolbuk tidħol għalina  
biex Sid is-sema w l-art mill-gdid jilqagħna,  
u fi tjubitu jrodd is-sliem u l-heda  
lill-poplu tiegħu.

Infahħru lill-Ħaruf ta' qalbu ħelwa  
li għarras miegħu lil Anjeże s-safja;  
hu b'għerf ta' l-għageb juri t-triq lill-kwiekeb  
u jmexxi l-ħlejjaq. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Erhi fil-Mulej it-triq tieghek, u jagħmel hu.

### Salm 36 (37)

#### I

La tagħdabx minħabba l-ħżiena, \*  
la tgħirx għal dawk li jagħmlu d-deni;  
għax bħall-ħaxix malajr jidbielu, \*  
u bħan-nibbieta malajr jinxfu.  
Afda fil-Mulej, u agħmel it-tajjed; \*  
għammar fl-art, u tgħix b'moħħok mistrieh;  
qiegħed fil-Mulej l-għaxqa tieghek, \*  
u jagħtik dak li tixtieq qalbek.  
Erhi fil-Mulej it-triq tieghek, \*  
afda fih, u jagħmel hu.  
Hu juri bħad-dawl is-sewwa tieghek, \*  
u d-dritt tieghek bħal nofsinhar.

Serrah rasek fil-Mulej u ttama fih; \*  
tinkeddx minħabba f'min jirnexxi  
u f'min jimxi bil-ħżunija.  
Hallik mill-korla u la tirrabjax; \*  
tinkedd xejn, għax deni jiswielek.

Għax il-ħżiena jitqaççtu 'l barra; \*  
min jittama fil-Mulej jikseb l-art.  
Ftit ieħor, u l-ħażin ma jkunx aktar; \*  
għad tħares fejn kien u ma ssibux.  
Imma l-gwejdin għad jirtu l-art, \*  
u bi sliem kotran jitgħaxxqu.  
Glorja.

**Ant. 1:** Erhi fil-Mulej it-triq tieghek, u jagħmel hu.

**Ant. 2:** Tbiegħed mill-ħażen u agħmel it-tajjed: il-Mulej iżomm il-ġusti.

## II

Jonsob il-ħażin għall-bniedem ġust, \*  
u jgħażżeż snienu kontra tiegħu.  
Imma l-Mulej bil-ħażin jidhok, \*  
għax jara li wasal żmien.

Jisiltu s-sejf il-ħżiena, \*  
u jmiddu l-ark tagħhom,  
biex joqtlu l-imsejken u l-fqajjar, \*  
u joqtlu 'l min jimxi sewwa.  
Imma sejfhom jinfdilhom qalbhom, \*  
u l-ark tagħhom jitkisser.  
Aħjar il-ftit li għandu l-ġust \*  
mill-ġid kotran tal-ħżiena.  
Għax dirgħajn il-ħażin jitkissru, \*  
imma l-Mulej iżomm il-ġusti.

Fi ħsieb il-Mulej il-ħajja tat-tajbin, \*  
u wirthom jibqa' għal dejjem.  
Ma jitfixklux f'siegħa ħażina, \*  
u jixbgħu fi żmien il-ġuħ.

Imma l-ħżiena għad jintilfu; †  
l-għedewwa tal-Mulej jintemmu bħal ġmiel ir-raba', \*  
u jgħibu kif jgħib id-duhħan.  
Jissellef il-ħażin u ma jroddx; \*  
imma l-ġust iħenn u jagħti.

Dawk li l-Mulej ibierek jiksbu l-art; \*  
imma dawk li hu jishet jitqaççtu 'l barra.  
Il-Mulej isahħaħ il-mixi tal-bniedem, \*  
iwettqu u jitgħaxxaq bi triqtu.  
Jekk jaqa', ma jmurx għal tulu fl-art, \*  
għax il-Mulej iżommlu idu.

Kont zaġżuġh, u issa xjeħt, †  
u qatt ma rajt il-ġust minsi, \*  
jew uliedu jittallbu ħobżhom.

Dejjem iħenn u jislef bil-qalb, \*  
u wliedu jgħixu bil-barka.

Tbiegħed mill-ħażen u aghmel it-tajjeb, \*  
biex tibqa' tgħammar għal dejjem.  
Għax il-Mulej iħobb is-sewwa, \*  
u ma jitlaqx it-twajbin;  
hu jħarishom għal dejjem, \*  
imma wlied il-ħżiena jeqridhom.  
Il-ġusti jirtu l-art, \*  
u jgħammru fiha għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 2:** Tbiegħed mill-ħażen u aghmel it-tajjeb: il-Mulej iżomm il-ġusti.

**Ant. 3:** Ittama fil-Mulej, u ħares triqtu.

### III

Minn fomm il-ġust johroġ kliem l-għerf, \*  
u lsienu jgħid is-sewwa.  
Il-liġi ta' Alla tiegħu għal qalbu, \*  
ma jitfixkilx fil-mixi tiegħu.  
Il-ħażin jgħasses għall-ġust, \*  
u jfittex li jneħħilu ħajtu.  
Imma l-Mulej ma jartilqux f'idejh, \*  
ma jħallihx jaqa' taħt il-ħaqq tiegħu.

Ittama fil-Mulej u ħares triqtu, †  
hu jerfgħek biex tikseb l-art; \*  
mbagħad tara l-ħżiena meqruda.  
Jien rajt wieħed ħażin jitkabbar, \*  
jinfirex qisu ċedru tal-Libanu.  
Ergajt għaddej, u ma rajtux; \*  
fittixtu, u ma sibdux.

Ħares lejn min hu tajjeb, ara l-bniedem sewwa; \*  
għax ulied iħalli min iħobb is-sliem.  
Imma l-midinbin flimkien jinqerdu; \*  
ulied il-ħżiena jitqaċċtu 'l barra.

Is-salvazzjoni tal-ġusti mill-Mulej; \*  
hu l-kenn tagħhom fi żmien l-ġhawġ.  
Il-Mulej jgħinhom u jeħlishom mill-ħżiena, \*  
isalvahom għax fih jistkennu.

Glorja.

**Ant. 3:** Ittama fil-Mulej, u ħares triqtu.

**V/.** Fehma tajba u għerf għallimni.

**R/.** Għax jien nemmen fil-kmandamenti tiegħek.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb tad-Dewteronomju

**Dewt 6:4-25**

### *Il-ligi ta' l-imħabba*

F'dawk il-jiem Mosè kellem lill-poplu u qal :

“Isma', o Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, il-Mulej Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum. Tennihom lil uliedek u tkellem fuqhom meta tkun f'darek u meta timxi fit-triq, u meta timtedd u meta tqum; u torbothom b'sinjal ma' idek u jkunu bħal quddemin bejn għajnejk. U tiktibhom mal-ġnub tal-bibien u fuq il-bibien tiegħek.

Il-Mulej Alla tiegħek idahħlek fl-art li ħalef lil missirijietek, lil Abraham, lil Izakk, u lil Ġakobb, li jagħtiha lilek, bliet kbar u sbieħ li int ma bnejtx; u djar mimlija b'kull ġid li ma ħzintux int; bjar imħaffrin, li ma ħaffirthomx int; dwieli u zebbuġ li ma ħawwilthomx int; u tiekol u tixba'. Qis li ma tinsiehx il-Mulej li ħarġek mill-Egittu, u mill-art tal-jasar. Ibza' mill-Mulej, Alla tiegħek, lilu sservi u taħlef b'ismu. Tmurx wara allat oħra, l-allat tal-ġnus l-oħra ta' madwarek, għax il-Mulej Alla tiegħek hu Alla għajjur f'nofsok, li ma tixgħelx il-qilla tal-Mulej Alla tiegħek u jeqirdek minn wiçç l-art.

La ġgarrabx lill-Mulej Alla tiegħek, bħalma ġarrabtu f'Massa. Ħares sewwa l-liġijiet tal-Mulej Alla tiegħek, u l-preçetti u l-kmandamenti li tak. Int tagħmel is-sewwa u t-tajjeb f'għajnejn il-Mulej, biex ikollok ir-riżq, u tidhol u tieħu f'idejk l-art tajba li l-Mulej ħalef lil missirijietek. Mbagħad tkeççi 'l barra l-għedewwa tiegħek minn quddiemek bħalma tkellem il-Mulej.

Meta ibnek għada pitgħada jistaqsik u jgħidlek: 'X'inhuma dawn il-preċetti, il-kmandamenti u d-digrieti li takom il-Mulej, Alla tagħna?' Int twieġeb lil ibnek: 'Konna lsira tal-Fargħun ta' l-Egittu u ħariġna l-Mulej mill-Egittu bil-qawwa ta' jdejh. U l-Mulej għamel quddiem għajnejna sinjali u għeġubijiet kbar bi ħsara għall-Egittu, għall-Fargħun u l-daru kollha. Lilna ħariġna minn hemm biex jagħtina u jgħibna fl-art li ħalef lil missirijietna. Il-Mulej ordnalna li nħarsu dawn il-kmandamenti u li nibzghu mill-Mulej Alla tagħna biex ikollna r-rizq il-jiem kollha ta' ħajjitna bħalma aħna llum. U dan ikun mertu tagħna quddiem il-Mulej Alla tagħna li nqisu li nagħmlu dawn il-kmandamenti li ordnalna.'

## **RESPONSORJU Salm 18 (19):8. 9; Rum 13:8-10**

**R/.** Il-ligi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa, u tgħallem lil min ma jafx. \* Il-preċetti tal-Mulej dritti, iferrhu l-qlub.

**V/.** Kull min iħobb ikun iħares il-bqija tal-ligi: mela l-imħabba hi l-milja tal-ligi. \* Il-preċetti tal-Mulej dritti, iferrhu l-qlub.

## **LEZZJONI II**

Qari mit-Trattat fuq il-Verġni, ta' l-isqof San Ambrog

### *Għadha ċkejna biex tbat, u diġà kbira fir-rebħa*

Illum il-festa ta' qaddisa verġni: ejjew nixbħuha fis-safa tagħha. Hi l-festa ta' qaddisa martri: noffru lilna nfusna b'sagrificċju. Illum hi l-festa ta' Sant'Anjeze; jingħad li kienet għadha ta' tnaxil sena meta ħadet il-martirju. Xi ħruxija ta' min jistmerrha, aktar u aktar meta anqas lil tfajla hekk żagħżugħa ma ħafriha! Imma wkoll x'kobar u qawwa ta' fidi li ħadet ix-xhieda tagħha saħansitra minn xebba hekk ċkejna fl-għomor!

Kif seta' l-persekutur isib fejn jidrob f'għisem hekk ċkejken? Ma kienx hemm wisa' fejn jinfidha s-sejf, imma kienet wessgħet qalbha biex tegħleb lis-sejf. Il-bniet żgħar ta' dan l-għomor anqas il-ħars biċ-ċiera tal-ġenituri tagħhom ma jissaportu, u, mqar jekk jitniggżu b'daqsxajn ta' labra, jaqbd u jibku qisha saritilhom xi ferita kbira.

Imma din waqfet bla biża' fl-idejn qattiela ta' min biċċirha, ma ċcaqilqitx fost il-ħsejjes tal-ktajjen tqal li rabtuha bihom, offriet għisimha kollu għall-ponta tas-sejf tas-suldat mimli bil-herra. Għadha ma tafx x'jigifieri tmūt, u diġa' mħejjija biex tmūt. Kaxkruha lejn l-artal tal-frugħa, u hi fin-nar fetthet dirgħajha għal Kristu,



u fuq l-istess artal sagrilegu għolliet is-sinjal tar-rebħa ta' Sidha rebbieħ. Rabtulha għonqha u jdejha t-tnejn b'għoqod tal-ħadid, iżda ebda għoqda ma seħħilha torbot lil dik li kienet hekk dgħajfa fil-ġisem.

Tridu wirja ġdida ta' martirju? Araw, għadha ċkejna biex tbatu, u diġa kbira fir-rebħa. Tqila biex titqabad, imma ħafifa biex tikseb il-kuruna. Għomorha ċkejken jurihelna bla ħila, u hi tgħallimna l-qawwa kollha. Ebda xebba wara ż-żwieġ ma tmur daqshekk ferħana d-dar, daqskemm din marret hienja għall-post tat-tbatija; din resqet b'pass ħafif, rasha mżejjna mhux b'xagħar mimxut sabiħ imma bi Kristu, mhux bi tlellix ta' ward imma b'reqqa fl-imġiba.

Bkieha kulhadd, hi biss ma bkieta. Ħafna staghġbu jarawha taħli hekk malajr dik il-ħajja li hi kienet għadha bilkemm ħaditha u kienet diġa qieghda tagħtiha bħallikieku misjura għalkollox. Kulhadd staghġeb jaraha diġa xhud ta' Alla, meta kienet għadha żgħira wisq biex tista' tieħu rajha f'idejha. Hija ġiebet ruhha b'mod li Alla seta' jafdaha meta l-bnedmin kienu għadhom ma jafdawhiex, għax dak li hu 'l fuq minn-natura ġej mill-Awtur tan-natura.

Kemm werwirha l-qattiel biex ibeżżagħha, kemm ziegħel biha biex igagħalha tifhem, kemm niex ħajruha għaž-żwieġ! Imma hi: "Ma nistenniex li nogħġbu lill-Għarus tiegħi jekk nonqsu daqshekk; hu għažilni l-ewwel, u hu jehodni. X'inti tistenna, qattiel? Eqred lil dan il-ġisem, li jista' jogħġob lill-għajnejn ta' min ma rridx nogħġbu". U waqfet sħiħa, talbet, u niżżlet rasha.

Tisthajlek tara lill-qattiel jithawwad, qisu hu l-akkużat; tisthajlek tara id il-bojja titriegħed, xufftejh jisfaru bil-biża' qisu xi ħadd ġej għalih; imma t-fajla ma beżgħetx mit-theddid. Araw, mela, il-vittma li ħadet martirju bi tnejn, tal-modestja u tar-religjon. Hija baqgħet verġni u kisbet il-martirju.

## **RESPONSORJU**

**R/.** Niċcelebraw il-festa ta' Sant'Anjeze, u nfakkru t-tbatija li sofriet; \* F'żgħožitha qerdet lill-mewt u sabet il-ħajja.

**V/.** Hija ħabbet lil dak li waħdu hu l-Awtur tal-ħajja. \* F'żgħožitha qerdet il-mewt u sabet il-ħajja.

## **TALBA**

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int tagħzel il-ħwejjeg dgħajfa tad-dinja biex thawwad il-qawwija; fil-ħniena tiegħek, aġtina li nibqgħu sħaħ sa l-aħħar fil-fidi, fuq l-eżempju ta' Sant'Anjeze, martri tiegħek, li illum niċcelebraw id-daħla tagħha

fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Is-smewwiet illum infethu  
għal Anjeże, vergni safja,  
li b'qalb kbira xerrdet demmha  
għall-Għarus li miegħu ntrabtet.

Jekk għaż-żwieġ fil-ghomor nieqsa,  
shiha kienet għall-martirju;  
u, bħal min għat-tieg ihaffef,  
hekk għall-mewt hi resqet hienja.

Tawha f'idha torci mqabbda  
biex l-incens lill-frugħa tahraq;  
wiegbet: "Mhux minn dawn l-imsiebaħ  
ħadu l-vergħni għaqlin ta' Kristu.

Dan hu nar li jitfi l-fidi,  
dawl li jharrab lid-dawl veru;  
hawn idorbu, halli ntaffi  
lin-nirien ta' mħabbti b'demmi".

Kbir is-sebħ u l-gieħ li kisbet  
xhin, mistura minn fuq s'isfel,  
niżlet fl-art bil-qilla w raddet  
ruhha lill-Għarus tal-vergħni.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Sidi Ġesù Kristu tani ċ-ċurkett tiegħu b'rahan ta' mħabbtu, u żejjinni bil-kuruna ta' għarusa.

### Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek herqan infittex.  
Ruħi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajnuna għalija, \*  
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruħi, \*  
int twezinni bil-leminja tiegħek.

**Ant. 1:** Sidi Ġesù Kristu tani ċ-ċurkett tiegħu b'rahan ta' mħabbtu, u żejjinni bil-kuruna ta' għarusa.

**Ant. 2:** Jien tgħarrast ma' dak li għandu l-anġli jaqduh, u li x-xemx u l-qamar jistagħgħbu bi ġmielu.

### Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*

bierku, setgħat kollha, il-Mulej.  
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.  
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.  
Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silg u bard, il-Mulej.  
Bierku, glata u silg, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.  
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, \*  
ħa tfaħħru u tghollih għal dejjem.  
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.  
Bierku, għejun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.  
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġg fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.  
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, \*  
faħħruh u gholluh għal dejjem.  
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.  
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.  
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, \*  
faħħruh u gholluh għal dejjem.  
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngholluh għal dejjem.  
Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jghollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Jien tgharrast ma' dak li għandu l-angli jaqduh, u li x-xemx u l-qamar jistagħbu bi gmielu.

**Ant. 3:** Aqsmu miegħi fil-ferħ u l-hena, għax Sidi l-Mulej qeghedni fuq tron tad-dawl mal-qaddisin kollha.

### **Salm 149**

Ghannu lill-Mulej ghanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' hbiebu t-tifhir tiegħu  
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew hbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu gieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

**Ant. 3:** Aqsmu miegħi fil-ferħ u l-hena, għax Sidi l-Mulej qeghedni fuq tron tad-dawl mal-qaddisin kollha.

### **LEZZJONI QASIRA                      2 Kor 1:3-5**

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, Missier il-ħniena u Alla ta' kull farag. Hu jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna, biex aħna, permezz tal-farag li bih Alla jfarrag lilna, inkunu nistgħu nfarrgu lil dawk kollha li jinsabu f'kull xorta ta' dwejjaq. Bħalma joktru fina s-sofferenzi ta' Kristu, hekk ukoll permezz ta' Kristu, joktor fina l-farag.

## RESPONSORJU QASIR

R/. Jgħinha Alla \* Bid-dija ta' wiċċu. Jgħinha.

V/. Hemm Alla magħha, ma titharrikk. \* Bid-dija ta' wiċċu. Glorja. Jgħinha.

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Issa qiegħda nara dak li xtaqt, ksibt dak li ttamajt: issa fis-sema jien magħquda ma' dak li tul ħajti fuq l-art ħabbejtu b'qalbi kollha.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Issa qiegħda nara dak li xtaqt, ksibt dak li ttamajt: issa fis-sema jien magħquda ma' dak li tul ħajti fuq l-art ħabbejtu b'qalbi kollha.

### PREĊI

Huti għeżiež, permezz tal-martri li taw ħajjithom għall-kelma ta' Alla, infahħru s-Salvatur tagħna, li hu x-xhud ta' min joqgħod fuqu, u ngħidulu:

*Int fdejtna għal Alla b'demmek.*

F'għieh il-martri tiegħek, li b'rieda sħiħa għażlu l-mewt biex jagħtu xhieda tal-fidi tagħhom,

- aghmel, Mulej, li aħna nkunu tassew ħielsa.

F'għieh il-martri tiegħek, li stqarrew il-fidi tagħhom sat-tixrid ta' demmhom,

- agħtina, Mulej, fidi safja u qawwija sa l-aħħar.

F'għieh il-martri tiegħek, li refgħu salibhom u mxew warajk,

- aghmel, Mulej, li b'qalb sħiħa nistabru bl-hemm ta' din il-ħajja.

F'għieh il-martri tiegħek, li haslu lbieshom fid-demm tal-Ħaruf,

- agħtina, Mulej, ir-rebħa fuq il-qerq tal-gisem u tad-dinja.

### Missierna

#### Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int tagħzel il-ħwejjeg dghajfa tad-dinja biex thawwad il-qawwija; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nibqgħu sħaħ sa l-aħħar fil-fidi, fuq l-eżempju ta' Sant'Anjeze, martri tiegħek, li illum niċcelebraw id-dahla tagħha fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**



## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lejġ it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħegġegħ.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-gurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Fil-post fejn jien barrani, jiena nħares il-preċetti tiegħek.

### **Salm 118 (119):49-56**

#### **VII (Zajin)**

Ftakar fil-kelma li tajt lill-qaddej tiegħek, \*  
li biha inti ttamajtni.  
Dan hu l-farag fin-niket tiegħi: \*  
li l-wegħda tiegħek tagħtini l-ħajja.  
Jiddieħku bija l-kburin għall-aħħar; \*  
imma jiena ma nitbegħidx mil-liġi tiegħek.  
Niftakar fid-digrieti tiegħek ta' dari; \*  
fihom, Mulej, jiena nsib il-farag tiegħi.  
Nagħdab għall-aħħar minħabba l-ħżiena \*  
li jtitilqu l-liġi tiegħek.  
L-għanja tiegħi l-kmandamenti tiegħek, \*

f'dan il-post fejn jien barrani.

Billejl f'ismek niftakar, Mulej, \*  
u nħares il-liġi tiegħek.  
Din hi l-barka li messet lili: \*  
li jiena nħares il-preċetti tiegħek.  
Glorja.

**Ant.1** Fil-post fejn jien barrani, jiena nħares il-preċetti tiegħek.

**Ant.2** Alla jerga' jqajjem il-poplu tiegħu, u aħna nifirħu.

### **Salm 52 (53)**

Jgħid l-iblah f'qalbu: "M'hemmx Alla!" \*  
Thassru l-bnedmin,  
għamlu ħwejjeġ ta' min jistmellhom; \*  
m'hemmx hadd li jagħmel is-sewwa.  
Alla mis-sema jittawwal fuq il-bnedmin, \*  
biex jara jekk hemmx min hu għaqli,  
min ifittex lil Alla.

Lkoll intilfu, †  
lkoll flimkien tħazznu; \*  
hadd ma jagħmel is-sewwa, anqas biss wiehed.  
Ma jintebħux dawk kollha li jagħmlu l-ħażen, \*  
dawk li qatt ma jsejju l-lil Alla?  
li jaħtfu l-poplu tiegħi \*  
kif wiehed jaħtaf il-ħobż?  
Biża' kbir waqa' fuqhom, \*  
bla ma kellhom għalfejn;  
għax Alla kissrilhom għadamhom lil dawk li dawwruk; \*  
tħawwdu, għax Alla telaqhom.

Min iġib minn Sijon il-ħelsien ta' Izrael? \*  
Meta jerga' jqajjem Alla l-poplu tiegħu,  
jifraħ Ġakobb, jithenna Izrael.  
Glorja.

**Ant.2** Alla jerga' jqajjem il-poplu tiegħu, u aħna nifirħu.

**Ant.3** Alla l-għajjnuna tiegħi; il-Mulej hu dak li jżommni.

## Salm 53 (54):1-6. 8-9

B'ismek, o Alla, salvani; \*  
agħmilli haqq bil-qawwa tiegħek.  
Isma', o Alla, it-talba tiegħi; \*  
agħti widen għal kliem fommi.

Għax nies barranin qamu kontriġa, †  
nies kefrin jonsbuli ħajti; \*  
ma jzommux 'l Alla quddiem għajnejhom.  
Ara, Alla l-għajnuna tiegħi: \*  
il-Mulej hu dak li jzommni.

Minn qalbi noffrilek is-sagrificċju; \*  
inrodd ħajr lil ismek, għax hu tajjeb.  
Għax minn kull hemm ħelisni l-Mulej; \*  
jitpaxxew għajnejja bl-għedewwa mirbuħa.  
Glorja.

**Ant.3** Alla l-għajnuna tiegħi; il-Mulej hu dak li jzommni.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### LEZZJONI QASIRA 1 Kor 12:4-6

Hemm diversi doni, imma wieħed hu l-Ispirtu; hemm diversi ministeri, imma l-istess wieħed hu l-Mulej; hemm diversi ħidmiet, imma l-istess Alla, li jaħdem kollox f'kulhadd.

**V/.** Qrib hi s-salvazzjoni ta' Alla għal dawk li jibzġhu minnu.

**R/.** Biex jgħammar is-sebħ f'artna.

### Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, f'din is-siegħa tal-gurnata int sawwabt l-Ispirtu s-Santu fuq l-Appostli; ibgħat fuqna wkoll l-istess Spirtu ta' l-imħabba, biex b'fedeltà sħiħa nixhdu għalik quddiem il-bnedmin kollha. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **F'Nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA**

1 Kor 12:12-13

Bħalma l-ġisem hu wieħed, u fih ħafna membri, u l-membri kollha tal-ġisem, għad li huma ħafna, jagħmlu ġisem wieħed, hekk ukoll Kristu. Għax aħna wkoll, il-koll tgħammadna fi Spirtu wieħed biex nagħmlu ġisem wieħed, sew Lhud sew Griegi, sew ilsiera sew ħiensa, u l-koll xrobna minn spirtu wieħed.

**V/.** Missier qaddis, ħarisna f'ismek.

**R/.** Biex isseħħ fina l-milja ta' l-għaqda.

### **Talba**

O Alla, int għarraft lil Pietru l-pjan li għamilt biex issalva l-ġnus; fit-tjieba tiegħek, agħtina li nkunu nogħgbuk f'dak kollu li nagħmlu, u għinna bil-grazzja tiegħek biex il-koll naqduk skond il-ħsieb ta' l-imħabba u s-salvazzjoni tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Kor 12:24b. 25-26**

Alla qassam il-ġisem b'mod li ma jkunx hemm firda fih, imma l-membri kollha jaħsbu f'xulxin. Jekk membru jbati, ibatu l-koll miegħu; u jekk wieħed ifaħħruh, jifirħu l-koll flimkien.

**V/.** Mulej Alla tagħna, iġmagħna minn fost il-ġnus.

**R/.** Biex inroddu ħajr lill-isem qaddis tiegħek.

### **Talba**

O Alla, int bghatt l-anġlu tiegħek lil Kornelju ċ-ċenturjun biex jurih it-triq tas-salvazzjoni; agħtina l-grazzja li nħabirku minn qalbna għas-salvazzjoni ta' kulhadd, biex flimkien magħhom nimxu fil-Knisja tiegħek sa ma naslu għandek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Is-smewwiet illum infethu  
għal Anjeże, vergni safja,  
li b'qalb kbira xerrdet demmha  
għall-Għarus li miegħu ntrabtet.

Jekk għaż-żwieġ fil-għomor nieqsa,  
shiha kienet għall-martirju;  
u, bħal min għat-tieg ihaffef,  
hekk għall-mewt hi resqet hienja.

Tawha f'idha torci mqabbda  
biex l-incens lill-frugħa tahraq;  
wiegbet: "Mhux minn dawn l-imsiebaħ  
ħadu l-vergħni għaqlin ta' Kristu.

Dan hu nar li jitfi l-fidi,  
dawl li jharrab lid-dawl veru;  
hawn idorbu, ħalli ntaffi  
lin-nirien ta' mħabbti b'demmi".

Kbir is-sebħ u l-gieħ li kisbet  
xhin, mistura minn fuq s'isfel,  
niżlet fl-art bil-qilla w raddet  
ruħha lill-Għarus tal-vergħni.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Vergni;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Ebda biża' ma ċaqraq lill-vergħni ta' Kristu, ebda żegħil ma qarraq biha.

### Salm 114 (116A)

Inhobb il-Mulej, \*  
għax sama' lehen it-tħannin tiegħi;  
għaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjatlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-imwiet ħakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.  
Imma isem il-Mulej sejjat: \*  
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u gust; \*  
twajjeb hu Alla tagħna.  
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; \*  
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, \*  
għax il-Mulej għamillek il-ġid.  
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, \*  
lil għajnejja mid-dmugħ u 'l riglejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Ebda biża' ma ċaqraq lill-vergħni ta' Kristu, ebda żegħil ma qarraq biha.

**Ant. 2:** Inzomm sħiħa l-fedeltà tiegħi ma' Kristu waħdu, f'idejh nintelaq b'qalbi kollha.

### Salm 115 (116B)



Bqajt nemmen, m qar meta għedt: \*  
"Jiena mdejjaq hafna!"  
Jien għedt fin-niket tiegħi: \*  
"Qarrieq hu kull bniedem."  
Xi nrodd lill-Mulej \*  
għall-ġid kollu li għamel miegħi?  
Ngholli l-kalċi tas-salvazzjoni, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.  
Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu.  
Għażiża f'għajnejn il-Mulej \*  
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.

Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, \*  
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.  
Int hallejtli l-irbit tiegħi. †  
Lilek noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu,  
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, \*  
ġo nofsok, Ġerusalem!  
Glorja.

**Ant. 2:** Inzomm shiħa l-fedeltà tiegħi ma' Kristu waħdu, f'idejh nintelaq b'qalbi kollha.

**Ant. 3:** Tkun imbierek, Missier Sidna Ġesù Kristu, għax bis-saħħa ta' Ibnek tajt ir-rebħa lill-qaddejja tiegħek.

### **Kantiku Apok 4:11; 5:9. 10. 12**

Mulej Alla tagħna, jisthoqqlok tircievi \*  
il-glorja, l-ġieħ u l-qawwa,  
għax int ħlaqt il-ħwejjeg kollha; \*  
bir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jisthoqqlok tieħu l-ktieb \*  
u tikser is-sigilli tiegħu,

ghax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla \*  
bnedmin minn kull tribù u lsien,  
minn kull poplu u ġens,  
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin \*  
li għad isaltnu fuq l-art.

Il-Ħaruf li kien maqtul jisthoqqlu jirċievi †  
il-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa,  
il-ġieħ u l-glorja u t-tifhir.

Glorja.

**Ant. 3:** Tkun imbierek, Missier Sidna Ġesù Kristu, ghax bis-saħħa ta' Ibnek tajt ir-rebħa lill-qaddejja tiegħek.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet. 4:13-14**

Gheżież, ifirħu, ghax intom qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu, ghax aktar tifirħu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Għażilha l-Mulej, \* U hatarha fost kulhadd. Għażilha.

**V/.** Dahħalha tghammar fid-dar tiegħu. \* U hatarha fost kulhadd. Glorja. Għażilha.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Anjeże, imfawwra bl-hena, fethet idejha u talbet: Missier qaddis, jien lilek habbejt, lilek fittixt, lilek dejjem xtaqt; issa ġejja għandek.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ghax hu xeħet ghajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Anjeże, imfawwra bl-hena, fetħet idejha u talbet: Missier qaddis, jien lilek  
ħabbejt, lilek fittixt, lilek dejjem xtaqt; issa ġejja għandek.

### PREĊI

F'din is-siegħa s-Sultan tal-martri offra lilu nnifsu fl-ikla ta' l-aħħar u miet fuq is-  
salib. Inroddulu ħajr u ngħidulu:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk għax ħabbejtna għall-aħħar, int, is-Salvatur  
tagħna, l-għajn u l-eżempju ta' kull qawwa fil-martirju:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax inti ssejjah lill-midinbin kollha ħalli jindmu biex tagħtihom il-  
ħajja.

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax tajt is-setgħa lill-Knisja biex toffri d-demmi tiegħek li int xerridt  
għall-maħfra tad-dnubiet, id-demmi tal-patt il-ġdid li jibqa' għal dejjem:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax illum bil-grazzja tiegħek żammejtna shaħ fil-fidi:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

Infahħruk għax illum seħibt miegħek ħafna aħwa fil-mewt:

*Bil-ferħ kollu, Mulej, infahħruk.*

### Missierna

## **Talba**

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int tagħzel il-ħwejjeġ dgħajfa tad-dinja biex tħawwad il-qawwija; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nibqgħu shaħ sa l-aħħar fil-fidi, fuq l-eżempju ta' Sant'Anjeże, martri tiegħek, li llum niċcelebraw id-daħla tagħha fis-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TLIETA

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. La taħbix wiċċek minni, għax fik jien nittama.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 142 (143): 1-11

#### Talba fid-dwejjaq

*Il-bniedem ma jkunx iġġustifikat bl-opri tal-ligi, imma bil-fidi f'Ġesù Kristu (Gal 2:16)*

Mulej, isma' t-talba tiegħi, †  
agħtini widen, nitolbok bil-ħniena;  
wegibni minħabba l-fedeltà u l-ġustizzja tiegħek.  
Tressaqx għall-ħaqq lill-qaddej tiegħek, \*  
għax ebda bniedem ma hu ġust quddiemek.

Għax l-ghadu għamel għalija, \*  
ma' l-art tefagħni taħt riglejħ;  
fid-dlam xehetni ngħammar, \*  
bħal min imut għal dejjem.

Ruħi tinfena minn ġewwa, \*  
qalbi titniehed ġewwa fija.  
Niftakar fiż-żmien l-imghoddi, †  
naħseb f'kull ma int għamilt, \*  
għemil idejk dejjem fi ħsiebi.  
Lejk immidd idejja, \*  
ruħi bħal art bil-għatx tixtieqek.

Fittex wegibni, Mulej! \*  
Ruħi tinsab bla saħħa.  
La taħbix wiċċek minni, \*  
li ma nkunx bħal min niezel għall-qabar.  
Fakkarni mas-sebħ fi tjubitek, \*  
għax fik jien nittama.

Għarrafni t-triq li minnha għandi ngħaddi, \*  
għax lej kien nerfa' ruħi.

Eħlisni mill-għedewwa, Mulej, \*  
għax inti l-kenn tiegħi.  
Għallimni nagħmel ir-rieda tiegħek,  
għax int Alla tiegħi. \*  
L-ispirtu tajjeb tiegħek imexxini fuq art watja.

F'għieħ ismek, Mulej, agħtini l-ħajja, \*  
oħroġni mill-għawġ minħabba l-gustizzja tiegħek.  
Glorja.

**Barra Z.Għ:**

**Ant. La taħbix wiċċek minni, għax fik jien nittama.**

**Z.Għ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Piet 5:8-9**

Kunu meqjusa u għassu! L-għadu tagħkom ix-Xitan qisu ljun jgħajjat, idur u jfittex 'il min se jibla'. Iqfulu, sħaħ fil-fidi.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirħu u nithennew fih. Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**



*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmtok;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

**Talba**

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, dawwal dan il-lejl li ġej fuqna, u aghmel li ahna, qaddejja tiegħek, nistrieħu fis-sliem, biex f'ismek għada nqumu ferhana mas-sebħ ta' jum ġdid. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.  
**R. Ammen.**

*Fl-ahharnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.

Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.